

Press Release from the Royal Norwegian Embassy, January 25, 2010

Cuba and Norway join efforts to help Haiti

On Friday the 22nd of January the Royal Norwegian Embassy in Cuba and the Ministry of Foreign Trade and Foreign Investment (MINCEX) signed an agreement worth 5 million Norwegian crowns (approx. \$885,000 USD). The agreement was signed by Ambassador Jan Tore Holvik and Deputy Minister Ramon Ripoll Diaz. Norway wants to support the important work being done by Cuban doctors in Haiti after the earthquake on Jan. 12. The funds will be earmarked for the purchase and shipment of drugs, and supplies for medical care provided by the Cuban medical brigade, made up of more than 400 physicians and other health workers. This agreement is an example of how Cuba and Norway, in a constructive manner, can cooperate on humanitarian projects in a third country.

Nota de prensa de la Real Embajada de Noruega, 25 de enero 2010

Cuba y Noruega unen esfuerzos para ayudar a Haití

La Real Embajada de Noruega en Cuba y el Ministerio de Comercio Exterior y la Inversión Extranjera (MINCEX) firmaron el viernes 22 de enero un acuerdo de 5 millones de coronas noruegas (aprox. 885 000 USD). El acuerdo fue firmado por el Embajador Jan Tore Holvik y el Viceministro Ramón Ripoll Diaz. Noruega quiere apoyar el trabajo importante que están haciendo los médicos cubanos en Haití después del terremoto el día 12 de enero. Los fondos serán destinados a la adquisición y envío de medicamentos, medios e insumos para la asistencia médica que brinda la Brigada Médica cubana, compuesta por más de 400 médicos y otros trabajadores de salud. Este acuerdo es una muestra de cómo Cuba y Noruega, de manera constructiva, pueden cooperar en proyectos humanitarios en un tercer país.